

## Nachhaltig Innovativ seit 1905

Wir sind als ein weltweit bekanntes mittelständisches Unternehmen Zulieferer der Schienenfahrzeug- und Verkehrsindustrie und seit über 100 Jahren ein Schlüssellieferant von Geschwindigkeitsmesstechnik und Odometrie. Unser Schwerpunkt liegt im Bereich eingebetteter Rechnersysteme für Aufgaben in der Zugsicherung und modernen automatischen Zugkontrolle. Den wachsenden Anforderungen an Funktion, Verfügbarkeit und Sicherheit begegnen wir mit innovativen und anspruchsvollen Systemlösungen.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt befristet für 24 Monate

### MitarbeiterIn Technische Dokumentation / Technischen RedakteurIn (w/m/d)

#### *Aufgabenschwerpunkt*

- *Bearbeitung, Aktualisierung und Erstellung von Dokumenten wie zum Beispiel Betriebsanleitungen, Handbücher, Technische Beschreibungen, Projekt-Konfigurationsbeschreibungen mit dem Redaktionssystem Schema ST4*
- *Bearbeitung von Dokumenten und Tabellen mit MS-Office (Word und Excel)*
- *Erstellung und Bearbeitung von Zeichnungen und Bildern mit Photoshop und Illustrator bzw. Affinity*
- *Erstellung und Bearbeitung von Software-Handbüchern inkl. der Erstellung von Screenshots*
- *Überwachung und Abwicklung von Dokumentationsaufträgen (Anlegen von Aufträgen, Pflegen von Tabellen, ggf. Bearbeitung im Warenwirtschaftssystem und Dokumentenmanagementsystem, Datensicherung, Ablage, etc.)*
- *Support der Dokumentations-Dienstleister*
- *Abwicklung von Übersetzungsaufträgen und deren Weiterverarbeitung*
- *Kontrolle und Prüfung von Strukturen und Dokumenten*
- *Informationsrecherche (intern/extern) und Aufbereitung der Daten*
- *Dokumente drucken und binden, für Fertigung bzw. Warenausgang vorbereiten*

#### *Anforderungsprofil*

- *Ausbildung im Bereich Elektrotechnik*
- *Sicherer Umgang mit Office-Anwendungen*
- *Interesse am Schreiben technischer Texte, gute Rechtschreibkenntnisse*
- *Englischkenntnisse*
- *Sorgfältige und strukturierte Arbeitsweise*
- *Kommunikative Persönlichkeit*

#### **Wünschenswert:**

- *Erfahrung mit Redaktionssystemen, idealerweise Schema ST4*
- *Fachkenntnisse in der technischen Dokumentation oder vergleichbar*
- *Grundlagen Grafikbearbeitung (z.B. Adobe Photoshop, Adobe Illustrator oder Affinity)*
- *Kenntnisse der relevanten Normen*

## *DEUTA Benefits*

- *International tätiges Unternehmen*
- *Nachhaltig zukunftsweisende Technologien (Marktführer im Segment Sichere Anzeigen)*
- *Persönliche Geschäftsbeziehung zu unseren KundInnen*
- *Individuelle Qualifizierungsmaßnahmen nach Bedarf*
- *Ökologisch ausgerichtete Produktion nach DIN EN ISO 14001:2015*
- *Tarifvertrag der Metall- und Elektroindustrie NRW*
- *Sehr gute ÖPNV-Anbindung*
- *Abwechslungsreiche Tätigkeiten mit einem hohen Maß an Eigenverantwortung*
- *Hoch motivierte Teams mit einem offenen Kommunikationsstil*
- *Flache Hierarchien*
- *Kurze Entscheidungswege*
- *Führungsstil mit offenen Türen*
- *Familienfreundliche Arbeitszeiten*
- *Familiäres Betriebsklima*

*Werden Sie Teil unseres Teams in der Paffrather Straße 140 | 51465 Bergisch Gladbach | Deutschland  
Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit der Angabe Ihrer Entgeltvorstellungen und Ihrem frühestmöglichen Eintrittstermin an [verena.dittmar@deuta.de](mailto:verena.dittmar@deuta.de) Telefon 02202-958-155.*